

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1980-1981

19 MAART 1981

Voorstel van resolutie over de ondulbare afslachting van tienduizenden zeehondjes door Canadese en Noorse jagers op Canadees grondgebied

(Ingediend door de heer Roland Gillet c.s.)

TOELICHTING

De robbejacht is weer begonnen in de gruwelijke omstandigheden die iedereen kent en die de internationale openbare mening diep beroeren.

Verscheidene landen zijn tegen de slachtingen reeds opgekomen en krijgen daarbij ruggesteun van de Raad van Europa en de Unesco. Alle nationale en internationale verenigingen voor de milieu- en de dierenbescherming vragen dat in naam van de menselijke waardigheid een eind wordt gemaakt aan de massale slachting die binnen zeer korte tijd wordt aangezicht onder een wilde diersoort, en wel in zodanige omstandigheden dat het Canadese ministerie van visserij heeft ingegrepen aan de kusten van het Prins-Edwardeiland, waar de dieren vóór hun afslachting gefolterd werden.

In België had de Senaat een wetsvoorstel te behandelen gekregen om de invoer van vellen van pasgeboren zeehonden te verbieden. Dat voorstel was in Commissie goedgekeurd bij eenparigheid van de aanwezige leden. In openbare vergadering werd het met enkele stemmen verworpen als gevolg van de druk die op de leden van de Hoge Vergadering was uitgeoefend.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1980-1981

19 MARS 1981

Proposition de résolution sur le massacre intolérable de dizaines de milliers de bébés-phoques par des chasseurs canadiens et norvégiens sur le territoire du Canada

(Déposée par M. Roland Gillet et consorts)

DEVELOPPEMENTS

La chasse aux phoques vient de reprendre dans les conditions abominables que l'on connaît, provoquant ainsi la profonde émotion de l'opinion publique internationale.

Déjà plusieurs pays ont manifesté leur opposition aux massacres et ils sont rejoints par le Conseil de l'Europe et l'Unesco. Toutes les organisations nationales et internationales pour la protection de l'environnement et pour la protection animale demandent, au nom de la dignité humaine, l'arrêt du massacre à la chaîne, en une période très courte, d'une large proportion d'une espèce sauvage, dans des conditions qui viennent de provoquer l'intervention du Ministère canadien des pêcheries le long de l'île du Prince Edouard où les bêtes étaient torturées avant d'être abattues.

En Belgique, le Sénat avait été saisi d'une proposition de loi interdisant l'importation de peaux de bébés-phoques. Cette proposition avait été approuvée en Commission à l'unanimité des membres présents. En séance publique elle fut rejetée avec quelques voix de majorité et à la suite d'une pression sur les membres de la haute assemblée.

Men vergeete echter niet :

1. dat het een industriële jacht is;
2. dat die jacht de zeehondensoort in Groenland bedreigt;
3. dat zij op de meest afschuwelijke wijze geschiedt;
4. dat zij aan geen enkele vitale behoefte van de mensheid beantwoordt;
5. dat zij slechts een bijverdienste is voor een bevolking die reeds hetzelfde welvaartspiel geniet als wij.

Dezer dagen hebben manifestanten uit alle landen, ook uit Canada, voor het Canadese parlement gevraagd om de slachting te doen ophouden en de zeehondjes te redden.

Onze Vergadering heeft verzoekschriften ontvangen met duizenden handtekeningen, om te vragen dat de Belgische Regering en het Belgische Parlement bemiddelend zouden optreden.

Deze resolutie heeft ten doel de wil van onze bevolking te vertolken en onze Canadese collega's te verzoeken aan de wensen van de internationale opinie tegemoet te komen.



VOORSTEL VAN RESOLUTIE

In naam van de menselijke waardigheid en gehoor gevend aan de wensen van de openbare mening in België en in het buitenland, verzoekt de Belgische Senaat het Canadese Parlement te eisen dat er een eind wordt gemaakt aan de afslachting van zeehondjes, zoals die tegenwoordig wordt bedreven door Canadese en Noorse jagers op Canadees grondgebied.

Hij verzoekt de Belgische Regering de nodige maatregelen te nemen om de invoer van vellen van pasgeboren zeehonden in ons land te verbieden.

Pourtant il faut rappeler :

1. qu'il s'agit d'une chasse industrielle;
2. qu'elle met en danger l'espèce de phoque du Groenland;
3. qu'elle réunit tous les facteurs d'horreur;
4. que cette activité ne correspond à aucun besoin vital pour l'humanité;
5. que la chasse constitue seulement un revenu d'appoint pour une population jouissant déjà d'un niveau de vie égal au nôtre.

Ces jours derniers des manifestants de tous les pays et aussi des manifestants canadiens ont demandé, devant le Parlement canadien, que la tuerie soit arrêtée et que les bébés-phoques soient sauvés.

Notre assemblée a été saisie de pétitions portant des milliers de signatures et demandant l'intervention du Gouvernement et du Parlement belges.

La présente résolution a pour objet d'interpréter la volonté de notre population et d'inviter nos collègues canadiens à répondre favorablement aux vœux de l'opinion internationale.

R. GILLET.



PROPOSITION DE RESOLUTION

Au nom de la dignité humaine et en réponse aux vœux de l'opinion publique belge et internationale, le Sénat de Belgique demande au Parlement canadien d'exiger qu'il soit mis fin au massacre de bébés-phoques tel qu'il est actuellement pratiqué par des chasseurs canadiens et norvégiens sur le territoire du Canada.

Il invite le Gouvernement belge à prendre des dispositions pour interdire l'importation de peaux de bébés-phoques dans notre pays.

R. GILLET.
Z. DE LOORE-
RAEYMAEKERS.
F. LAMBIOTTE.
W. SEEUWS.
S. FEVRIER.
J. SONDAG.
W. PEETERS.
A. LAGNEAU.
J. BONMARIAGE.